

OBSERVATIONS ICHTYOLOGIQUES effectuées en 1992

par J.-C. QUERO *, M.-H. DU BUIT **, J. FONTENEAU *,
MORANDEAU *** et J.-J. VAYNE *

Résumé. – En 1992, les auteurs ont observé des poissons rares dans les ports français de l'Atlantique. Certains sont signalés pour la première fois dans les zones de capture concernées : *Apristurus maderensis*, *Gaidropsarus argentatus*, *Neocyttus helgae*, *Tetrapturus pfluegeri* et *Reinhardius hippoglossoides* dans le golfe de Gascogne, *Galeus murinus* en mer Celtique. C'est la première fois également qu'une attaque d'un requin sur un homme est signalée dans le golfe de Gascogne.

Summary. - The authors give data on the catches during 1992 of some rare fishes in the French harbours. Some fishes are recorded for the first time : *Apristurus maderensis*, *Gaidropsarus argentatus*, *Neocyttus helgae*, *Tetrapturus pfluegeri* and *Reinhardius hippoglossoides* from the Bay of Biscay, *Galeus murinus* from the Celtic Sea. It is also the first record of shark attack on human from the Bay of Biscay.

Au cours de l'année 1992, les observations de poissons considérés comme rares ou à la limite de leur aire de distribution ont été fréquentes particulièrement dans les ports présentant une pêche de type industriel comme Boulogne-sur-Mer, Lorient et, en moindre part, Concarneau, La Rochelle. Devant la raréfaction des espèces commerciales, liée à la surexploitation des fonds de pêche traditionnels, les grands bateaux ont été amenés à chaluter de plus en plus creux, jusqu'à environ 1000 m de profondeur et parfois au-delà, à la recherche de captures plus abondantes. Il en a résulté des débarquements dans les halles à marée, puis l'apparition sur les marchés sous forme de filets, d'espèces autrefois peu ou pas commercialisées comme le grenadier *Coryphaenoides rupestris* Gunner, 1765, l'hoplostète rouge, plus connu sous le nom d'empereur *Hoplostethus atlanticus* Collett, 1889, le sonneur commun, parfois appelé à tort cardinal *Epigonus telescopus* (Risso, 1810). Il a même été observé plusieurs centaines de kilogrammes d'espèces n'étant connues auparavant que par un nom-

* I.F.R.E.M.E.R. - La Rochelle, place du Séminaire, B.P. 7 - 17137 L'Houmeau.

** Collège de France, Laboratoire de Biologie marine, B.P. 225 - 29182 Concarneau.

*** I.F.R.E.M.E.R. - Centre Marée - 64700 Hendaye.

bre assez faible d'exemplaires comme la doguette *Catactyx laticeps* Koefoed, 1927, de la famille des Bythitidés ou une abadèche *Spectrunculus grandis* (Günther, 1877) de la famille des Ophidiidés. Pour l'année 1992, nous avons déjà signalé (Du Buit et Quéro, sous presse) la capture de deux espèces nouvelles pour l'Atlantique nord-est : l'hoplostète noir, *Hoplostethus cadenati* Quéro, 1974 et le doré verruqueux *Allocyus verrucosus* (Gilchrist, 1906). D'autres poissons ont été en 1992 capturés pour la première fois dans certains secteurs de pêche.

Espèces nouvelles pour le golfe de Gascogne.

La roussette de Madère

La roussette de Madère *Apristurus maderensis* Cadenat et Maul, 1966 (fig. 1 a), est caractérisée par la présence de projections postérieures médianes développées aux bords antérieurs des ouvertures branchiales (fig. 1 b).

En août 1992 un exemplaire mâle de 66 cm est capturé par le chalutier « Eureka » de Concarneau aux accoreses entre le banc de la Chapelle et celui de la Petite Sole.

Cette espèce a été décrite de Madère. En outre des spécimens capturés entre la Grande Sole et l'Islande ont été attribués avec quelques doutes à la roussette de Madère (Compagno, 1984 ; Quéro, 1984). C'est la première fois qu'elle est signalée à la limite nord du golfe de Gascogne.



FIG 1a. - *Apristurus maderensis*

FIG. 1b. - Ouvertures branchiales d'*Apristurus maderensis*



La motelle arctique

La motelle arctique *Gaidropsarus argentatus* (Reinhardt, 1837) (fig. 2) (dénomination scientifique retenue par Cohen *et al.* (1990) dans leur révision des gadiformes du monde, celle de la faune de l'Atlantique nord-est par Svetovidov (1986) étant *Onogadus argentatus*) de la famille des gadidés, est une espèce aisément reconnaissable des autres motelles à 3 barbillons, à la fois par sa coloration uniforme brun-rouge à rouge brique clair, par la grande taille de son premier rayon dorsal, supérieure au diamètre de l'orbite et par le nombre élevé de rayons aux pectorales : 22 à 24.

Un exemplaire de 39 cm L. t. a été débarqué le 9 septembre 1992 au port de Concarneau. Il avait été pêché par le chalutier « Eureka » vers 47°50'N 7°40'W, entre 850 et 900 m de profondeur. Il est enregistré dans les collections du laboratoire de biologie marine de Concarneau sous le numéro CFC 1992.9.3.

Dans la faune des poissons de l'Atlantique nord-est, Svetovidov (1986) ne signale cette espèce qu'au nord de 60°N, plus particulièrement d'une ligne allant de Bergen (Norvège) au sud-est du Groenland en passant par la crête séparant les Féroës des Shetlands et le sud de l'Islande. Toutefois depuis l'espèce a été citée du sud du banc Porcupine par Merrett *et al.* (1991) parmi les poissons capturés au cours de chalutages profonds effectués entre 49°N et 52°N avec 4 exemplaires pêchés entre 1024 et 1250 m. Le spécimen pris par l'« Eureka » étend vers le sud l'aire de répartition de l'espèce. Elle est nouvelle pour la faune ichthyologique du golfe de Gascogne.

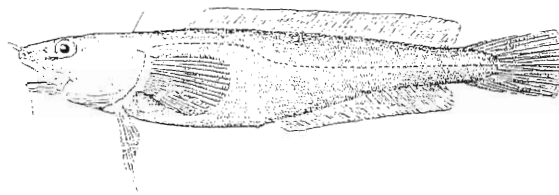


FIG. 2. - *Gaidropsarus argentatus*

Le doré européen

Le doré européen *Neocyttus helgae* (Holt & Byrne, 1908) (fig. 3) se distingue des autres espèces de la famille des oreosomatidés à laquelle il appartient, par un certain nombre de caractères : la seconde épine dorsale plus longue que les autres ; le rayon épineux des nageoires pelviennes dépassant l'origine de l'anale ; 34 à 36 rayons mous à la nageoire dorsale.

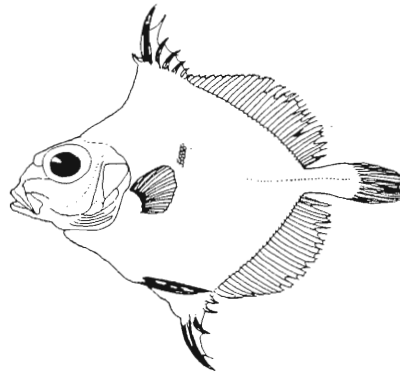


FIG. 3. - *Neocyttus helgae*

En 1992, plusieurs dizaines d'exemplaires de cette espèce ont été débarqués à Concarneau. Ils avaient été capturés depuis le banc de La Chapelle à la limite nord (48°N) du golfe de Gascogne, jusqu'à la Petite Sole (49°N) entre 1000 et 1100 m de profondeur. Cette espèce n'était connue que de quelques spécimens d'Irlande et de Madère (Karrer, 1986) et de la Petite Sole (Quéro *et al.*, 1984). Elle est nouvelle pour la faune ichthyologique du golfe de Gascogne.

Le makaire à longue pectorale

Le makaire à longue pectorale *Tetrapturus pfluegeri* Robins et de Sylva, 1963 (fig. 4), se reconnaît entre autres caractères à la position de l'anus éloigné de l'origine de l'anale par une distance supérieure à la hauteur du lobe antérieur de cette nageoire et également par un rostre de taille égale ou supérieure à la longueur du reste de la tête.

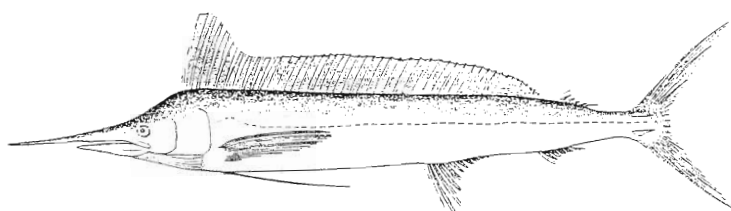
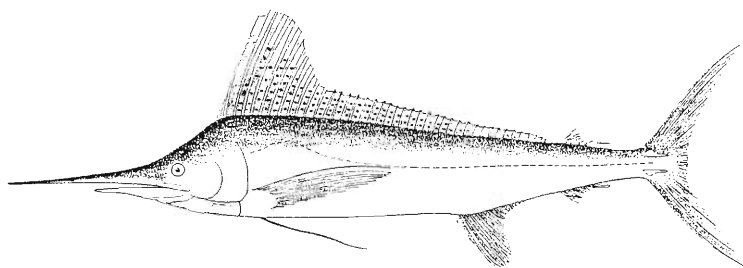


FIG. 4. - *Tetrapturus pfluegeri*

Le 6 septembre 1992, un makaire à longue pectorale de 41 kg est débarqué à Hendaye. Il avait été capturé au chalut pélagique en bœuf par le « Zuberno » et le « Roy Mage », commandé par D. Laouenan, au large, dans le rectangle statistique 19 E 6 (45°00'-30'N 3°00'-4°00'W), entre 25 et 30 m de la surface.

La limite septentrionale connue de l'aire de répartition de cette espèce (Nakamura, 1985 et 1986) se situait autour de 40°N. Cette capture autour de 45°N est nettement au delà. A notre connaissance cette espèce est nouvelle pour la faune ichthyologique du golfe de Gascogne.

Suite à l'observation l'an dernier par Jacques Labastie d'un makaire ou marlin indéterminé (Quéro *et al.*, 1992), nous avons réalisé d'après les travaux de Nakamura (1985) des clés de détermination illustrées des istiophoridés susceptibles d'être capturés en Atlantique. Nous les avons diffusées dans les ports français. Grâce à quoi Gilles Morandeau a déterminé le makaire à longue pectorale débarqué le 6 septembre mais également trois makaires blancs *Tetrapturus albidus* Poey, 1860 (fig. 5), le premier de 2,10 m de long, pesant 45 kg débarqué le 22 septembre, le second un exemplaire de 44 kg pris le 23 septembre et le troisième de 2,10 m et 44 kg observé le 30 septembre.

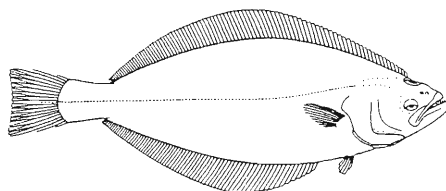
FIG. 5. - *Terapturus albidus*

Le flétan noir

Le flétan noir *Reinhardtius hippoglossoides* (Walbaum, 1792) (fig. 6) est aisément reconnaissable à la position de l'œil supérieur sur le bord dorsal de la tête, à la grande largeur de la zone interorbitaire et à la ligne latérale droite au niveau de la pectorale.

Le 18 novembre 1992 un exemplaire de 53 cm de longueur totale est débarqué à Concarneau. Il avait été capturé par le chalutier « Eureka » par 47°50'N 7°50'W, 1300 m de profondeur.

Le flétan noir est une espèce arctique vivant dans les eaux froides de l'Atlantique nord et du Pacifique nord avec vers l'est, l'Irlande comme limite méridionale (Nielsen, 1986). Sa capture dans le golfe de Gascogne étend vers le sud son aire de répartition.

FIG. 6. - *Reinhardtius hippoglossoides*

Espèces nouvelles pour la mer Celtique

Le chien islandais

Le chien islandais *Galeus murinus* (Collett, 1904) (fig. 7) est caractérisé par un ensemble de caractères : coloration uniforme ; grandes nageoires pelviennes arrondies, base de la queue cylindrique ; présence d'une crête de denticules sous la base de la queue.

Le 30 juillet 1992, un exemplaire femelle de 40 cm est débarqué au port de Concarneau. Il avait été pêché par le chalutier « Eureka » par 48°51'N 11°W, 1100 m de profondeur.

Cette espèce était connue de l'Islande et des îles Féroës (Compagno, 1984) et également du nord de l'Ecosse (Quéro, 1984). Elle est nouvelle pour la faune ichthyologique de la mer Celtique.



FIG. 7. - *Galeus murinus*

Première attaque d'un requin sur un homme dans le golfe de Gascogne

Le journal « Sud-Ouest » du jeudi 5 novembre 1992 relatait qu'un marin pêcheur du chalutier lorientais « Orchidée » s'était fait mordre à l'avant-bras par un requin alors qu'il relevait le chalut à 2 milles nautiques de la côte au large de Royan.

Le sélacien responsable de la morsure était un peau bleue *Prionace glauca* (Linné, 1758) (fig. 8). C'est une grande espèce, la taille maximale connue, mesurée avec exactitude, étant de 383 cm. Largement distribué dans les eaux chaudes ou tempérées de tous les océans, il n'est pas rare sur nos côtes. Coupable d'attaques sur l'homme ou les bateaux, il s'est fait une très mauvaise réputation. Il est considéré comme dangereux (Compagno, 1984). Notons qu'à notre connaissance c'est la première blessure causée à un homme par un requin le long des côtes françaises de l'Atlantique.

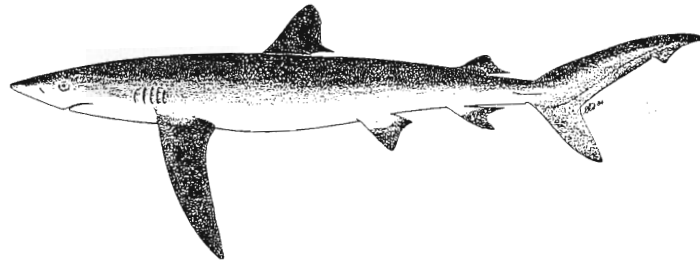


FIG. 8. - *Prionace glauca*

RÉFÉRENCES

- COHEN D.M., TADASHI I., IWAMOTO T. et N. SCIALABBA, 1990. - FAO species catalogue. Vol. 10. Gadiform fishes of the world (Order Gadiformes). An annotated and illustrated catalogue of cods, hakes, grenadiers and other Gadiform fishes known to date. *FAO Fisheries Synopsis*, n° 125, Vol. 10, I-X + 1-442 p.
- COMPAGNO L.J.V., 1984. - FAO Species catalogue. Vol. 4. Sharks of the world. An annotated and illustrated catalogue of shark species known to date. Part 2 - Carcharhiniformes. *FAO Fisheries Synopsis*, n° 125, Vol. 4 : I-X, 251-655.
- DU BUT M.H. et J.C. QUERO, sous presse. - Premier signalement en Atlantique nord-est, d'*Hoplostethus cadenati* (Teleostei, Beryciformes, Trachichthyidae) et d'*Allocyus verrucosus* (Teleostei, Zeiformes, Oreosomatidae) *Cybium*.
- KARRER C., 1986 - Oreosomatidae in Fishes of the North-eastern Atlantic and the Mediterranean/Poissons de l'Atlantique du nord-est et de la Méditerranée, (Whitehead, Bauchot, Hureau, Nielsen & Tortonese eds), Unesco, 2 : 775-776.
- MERRETT N.R., GORDON J.D.M., STEHMANN M. et R.L. HAEDRICH, 1991 - Deep demersal fish assemblage structure in the Porcupine Seabight (eastern North Atlantic) : slope sampling by three different trawls compared. *J. mar. biol. Ass. U.K.*, 71 : 329-358.
- NAKAMURA I., 1985. - FAO species catalogue. Vol. 5. Billfishes of the world. An annotated and illustrated catalogue of marlins, sailfishes, spearfishes and swordfishes known to date. *FAO Fisheries Synopsis*, n° 125, Vol. 5, I-IV + 1-65 p.
- NAKAMURA I., 1986. - Istiophoridae in Fishes of the North-eastern Atlantic and the Mediterranean/Poissons de l'Atlantique du nord-est et de la Méditerranée, (Whitehead, Bauchot, Hureau, Nielsen & Tortonese eds), Unesco, 2 : 1000-1007.
- NIELSEN J.G., 1986. - Pleuronectidae in Fishes of the North-eastern Atlantic and the Mediterranean/Poissons de l'Atlantique du nord-est et de la Méditerranée, (Whitehead, Bauchot, Hureau, Nielsen & Tortonese eds), Unesco, 3 : 1299-1307.
- QUERO J.C., 1984. - Scyliorhinidae in Fishes of the North-eastern Atlantic and the Mediterranean/Poissons de l'Atlantique du nord-est et de la Méditerranée (Whitehead, Bauchot, Hureau, Nielsen & Tortonese eds), Unesco, 1 : 95-100.
- QUERO J.C., DELMAS G., DU BUT M.H., FONTENEAU J. et A. LAFON, 1985. - Observations ichtyologiques effectuées en 1984. *Ann. Soc. Sci. nat. Charente-Maritime*, 7 (3) : 385-389.
- QUERO J.C., DU BUT M.H., FONTENEAU J., LABASTIE J., LABORDE J.L., MORANDEAU G. et J.J. VAYNE, 1992. - Observations ichtyologiques effectuées en 1991. *Ann. Soc. Sci. nat. Charente-Maritime*, 8 (1) : 51-57.
- SVETOVIDOV A.N., 1986. - Gadidae in Fishes of the North-eastern Atlantic and the Mediterranean/Poissons de l'Atlantique du nord-est et de la Méditerranée (Whitehead, Bauchot, Hureau, Nielsen & Tortonese eds), Unesco, 2 : 680-710.